Université Paris Diderot - Paris 7
Thèse pour le doctorat en médecine générale

Cécile PETURAUD

Améliorer la compréhension des ordonnances dans un quartier populaire : test de pictogrammes

FACULTE DE MEDECINE
Département de Médecine Générale

Directeur de thèse : Dr M. Catrice

Congrès de la Médecine Générale France
Paris - 27/03/2015

Conflits d'intérêt

Lien d'intérêt avec

l'Association Communautaire Santé Bien-Être, *La Place Santé* : projet dans le cadre des NMR

Genèse de l'étude

- Centre de santé associatif, quartier populaire à Saint-Denis

  → difficultés des patients dans la compréhension des ordonnances et mauvaises utilisations des traitements

- Le « Projet ordonnances » : utiliser des pictogrammes pour en améliorer la compréhension

- Les pictogrammes :
  - Améliorent la compréhension, mémorisation, observance des prescriptions médicamenteuses, sous certaines conditions
  - Risques de mauvaises interprétations. Interprétation dépendante d'éléments socio-culturels

Objectif de l'étude

Définir et tester des pictogrammes sur des ordonnances, auprès de la population cible, pour trois thématiques et leur message respectif :

- Contre-indication aux femmes enceintes
  - ➔ « médicament interdit aux femmes enceintes »
- Posologie du traitement
  - ➔ « médicament à prendre une fois le matin et une fois le soir »
- Population cible de l'ordonnance
  - ➔ « ordonnance pour les adultes, interdite aux bébés et aux enfants »

⬇

Identifier le plus pertinent pour chaque message,

pour les valider

Déroulement de l'étude

1. Choix des trois thématiques de pictogrammes

2. Phase de pré-test avec la population cible

3. Test final des pictogrammes : questionnaires individuels, usagers > 8 ans, quelle que soit leur langue

Pictogrammes retenus suite au pré-test

- Thématique : Contre–indication aux femmes enceintes

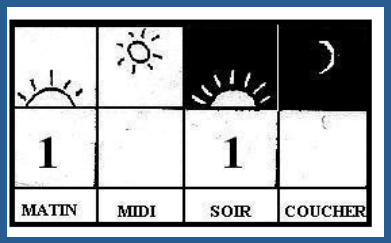
Pictogramme 1

Pictogramme 2

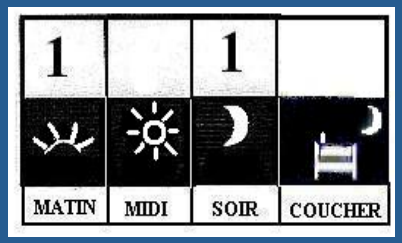
Pictogramme 3

Pictogramme 4

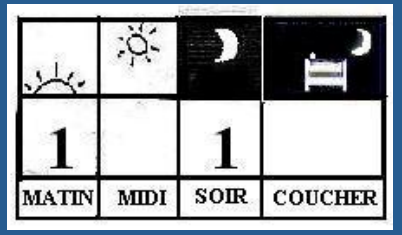
- Thématique : Posologie du traitement



Pictogramme 1

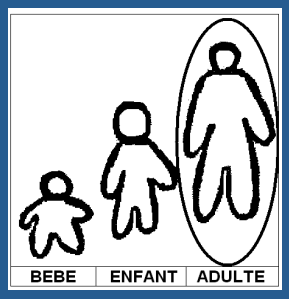


Pictogramme 2

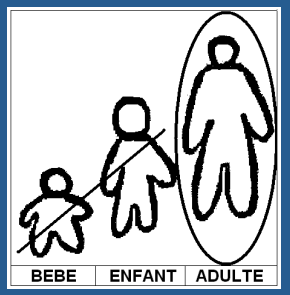


Pictogramme 3

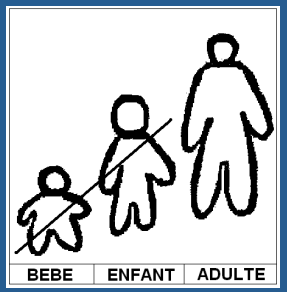
- Thématique : Population cible de l'ordonnance



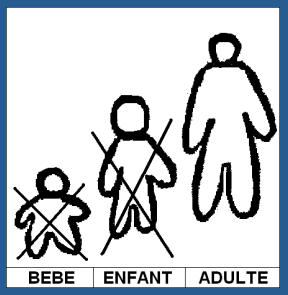
Pictogramme 1



Pictogramme 2



Pictogramme 3



Pictogramme 4

M. (3/3)

Test final de chaque thématique : deux phases

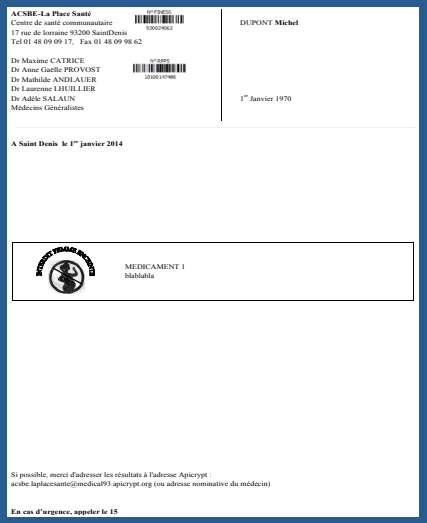
Phase 1

Compréhension du pictogramme,

présenté seul :

« Qu'est-ce que vous comprenez avec ce dessin placé sur cette ordonnance ? »

« Pourquoi ? »



- bonne réponse
- ne sait pas
- mauvaise réponse avec *perte de chance*

(= potentielle utilisation dangereuse du médicament)

- mauvaise réponse sans *perte de chance*

Phase 2

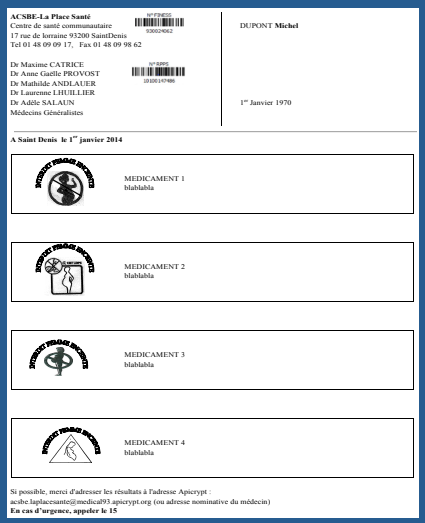
Choix du pictogramme le plus clair et le moins clair,

après explication du message :

« Quel est le dessin le plus clair ? »

« Quel est le moins clair ? »

« Pourquoi ? »

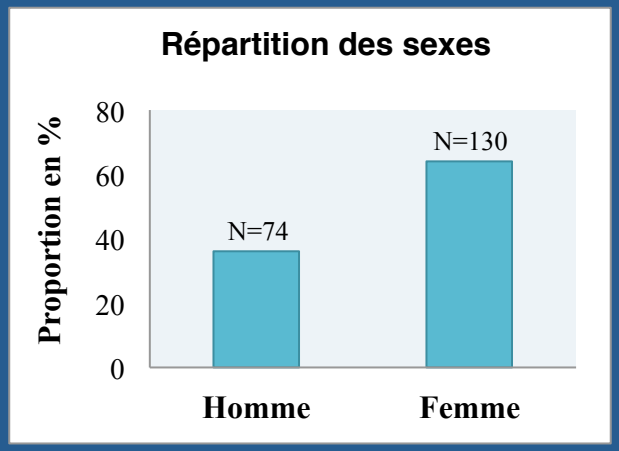


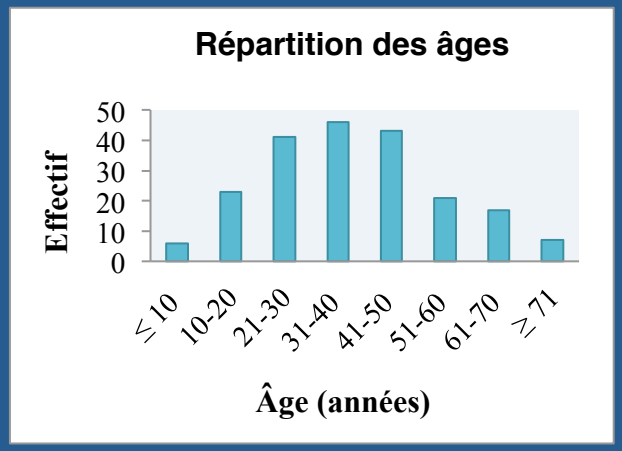
- le plus clair
- le moins clair

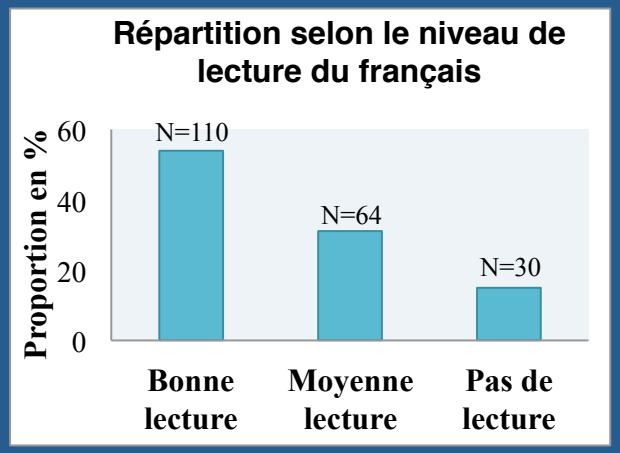
Population de l'étude

- 204 questionnaires réalisés, 11 refus, 5 questionnaires non réalisés chez des non francophones, faute de traducteur accompagnant

- Echantillon globalement représentatif de la population ayant consulté sur le premier semestre 2014







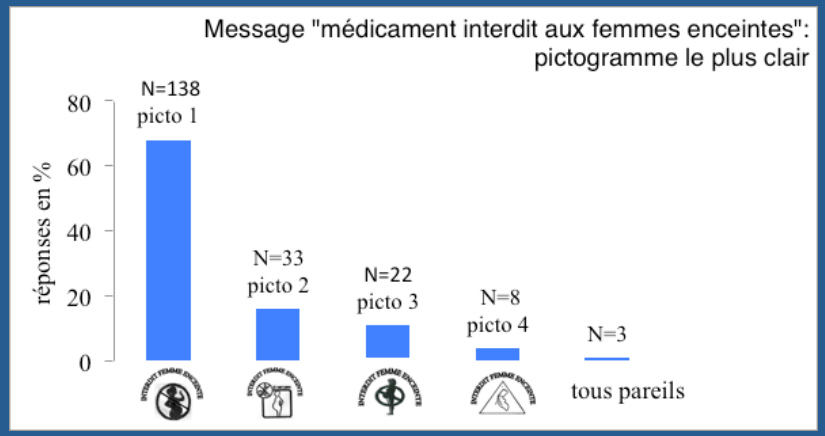
R. (2/4) Thématique : Contre-indication aux femmes enceintes

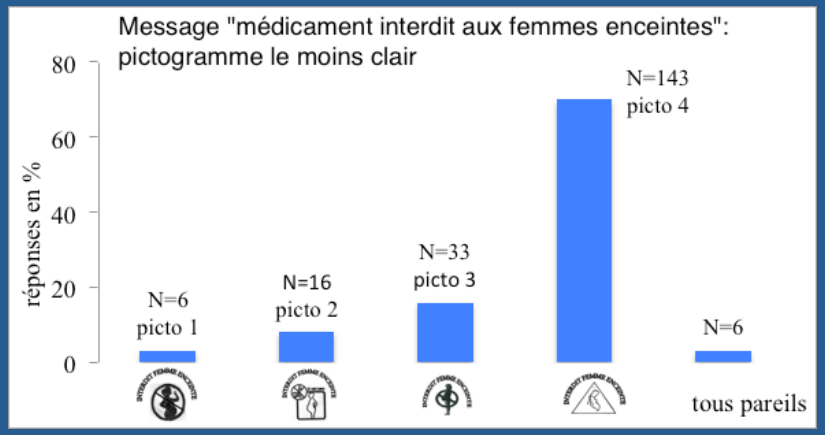
- Phase 1 : « Qu'est-ce que vous comprenez avec ce dessin seul sur cette ordonnance ? »

Répartition des types réponses par pictogramme

Pictogrammes / Type de réponse	Picto 1		Picto 2		Picto 3		Picto 4	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Bonne réponse	40	78%	37	73%	40	78%	32	63%
Mauvaise réponse avec perte de chance	5	10%	7	14%	0	0%	2	4%
Mauvaise réponse sans perte de chance	3	6%	0	0%	2	4%	2	4%
Ne sait pas	3	6%	7	14%	9	18%	15	29%

- Phase 2 : « Quel est le dessin le plus clair ? » « Quel est le moins clair ? »





→ Pictogramme le plus pertinent : pictogramme 1

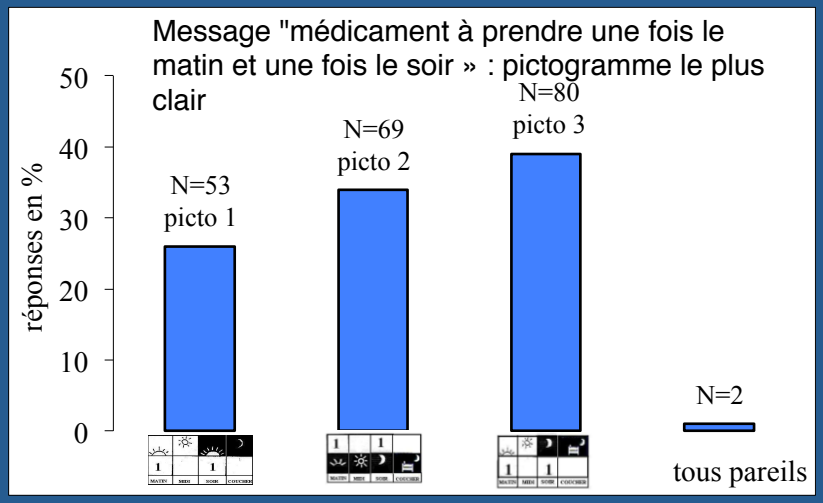
Thématique : Posologie du traitement

- Phase 1 *:* « Qu'est-ce que vous comprenez avec ce dessin placé sur cette ordonnance ? »

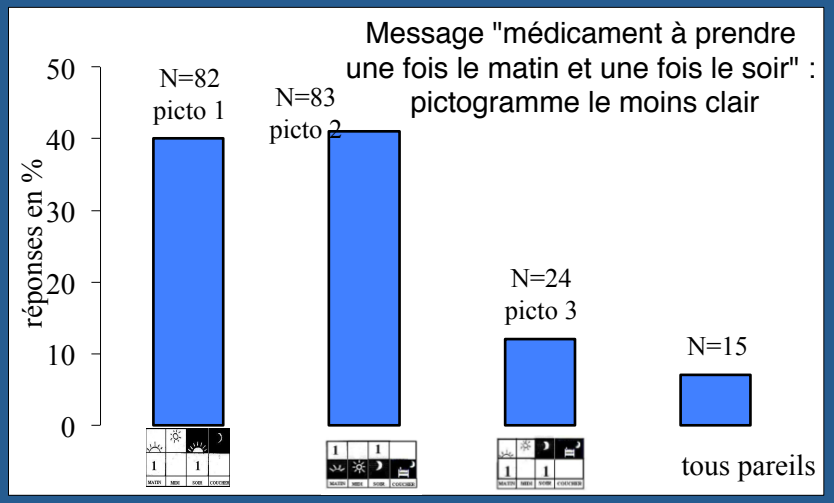
Répartition des types réponses par pictogramme

Pictogrammes / Type de réponse	Picto 1		Picto 2		Picto 3	
	N	%	N	%	N	%
Bonne réponse	48	71%	50	74%	47	69%
Mauvaise réponse avec perte de chance	12	18%	13	19%	10	15%
Ne sait pas	8	12%	5	7%	11	16%

- Phase 2 : « Quel est le dessin le plus clair ? »



« Quel est le moins clair ? »



➔ Pictogramme le plus pertinent : pictogramme 3

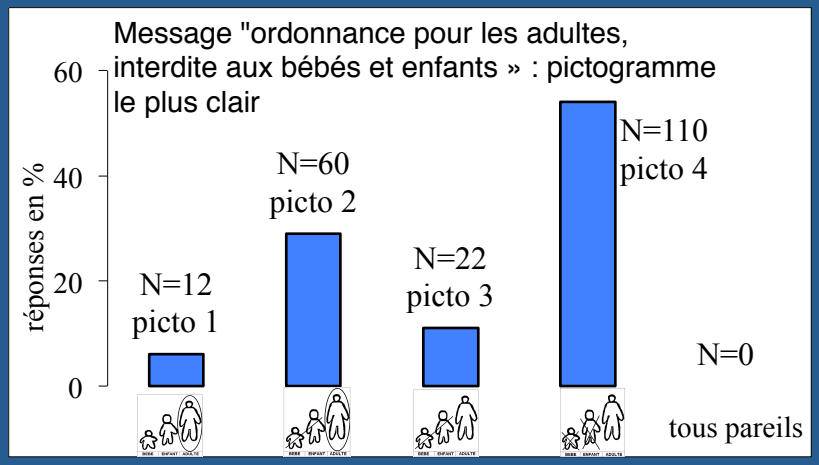
Thématique : Population cible de l'ordonnance

- Phase 1 : « Qu'est-ce que vous comprenez avec ce dessin placé sur cette ordonnance ? »

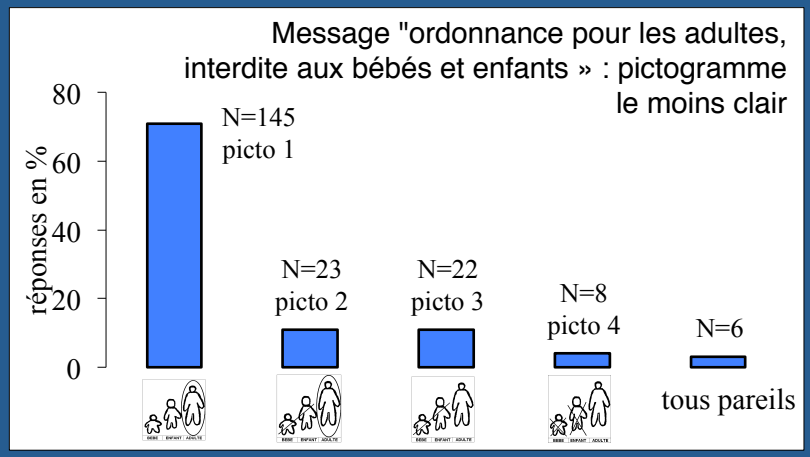
Répartition des types réponses par pictogramme

Pictogrammes / Type de réponse	Picto 1		Picto 2		Picto 3		Picto 4	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Bonne réponse	39	76%	46	90%	43	84%	47	92%
Mauvaise réponse avec perte de chance	7	14%	0	0%	1	2%	1	2%
Mauvaise réponse sans perte de chance	0	0%	1	2%	2	4%	0	0%
Ne sait pas	5	10%	4	8%	5	10%	3	6%

- Phase 2 : « Quel est le dessin le plus clair ? »



« Quel est le moins clair ? »



➔ Pictogramme le plus pertinent : pictogramme 4

Forces et faiblesses de l'étude

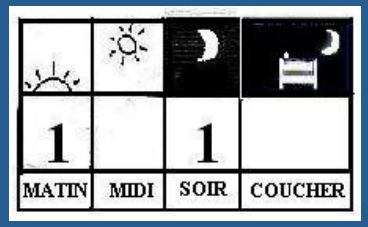
- Originalité de l'étude - Proposition concrète de pictogrammes adaptés
- Implication des usagers à toutes les étapes - Importance de la phase de pré-test
- Apports sur les conditions d'utilisation des pictogrammes, pour mieux sécuriser leur bonne interprétation : explication orale systématique / proposition d'une gestuelle appropriée décomposant le pictogramme

---

- Choix du pictogramme le plus pertinent : délicat
- Effectifs par sous-groupes (sexe, âge, niveau de lecture du français) limités

Conclusion

- Perspective de cette étude : améliorer la compréhension des ordonnances grâce à l'utilisation de pictogrammes.
- Elle a permis, pour chaque thématique, et afin de transmettre le bon message, de :
  - sélectionner le pictogramme apparaissant le plus pertinent
  - proposer un message oral et une gestuelle d'accompagnement



- Axes de réflexion pour la mise en pratique :
  - Formation des professionnels à l'utilisation des pictogrammes
  - Réflexions sur l'utilisation / intégration des pictogrammes retenus

Ces pictogrammes ont vocation à être utilisés sur les ordonnances du centre de santé et sur les boîtes de médicaments.

Améliorer la compréhension des ordonnances dans un quartier populaire : test de pictogrammes

Merci de votre attention

université PARIS DIDEROT PARIS 7
FACULTE DE MEDECINE
Département de Médecine Générale